

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ IX.

ВЫПУСКИ I—IV.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ВОСЬМИ ТАБЛИЦЪ).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лш., № 12.

1896.

Кромѣ того къ сценѣ искушенія мы склонны отнести еще три не вполне сохранившихся изображенія:

* 1) Обломок изваянія, найденный въ предѣлахъ Юсуфзайевъ ¹⁾.
2) Обломок изваянія въ лахорскомъ музеѣ ²⁾ * 3) Остатки фрески въ одной изъ Аджантскихъ пещеръ ³⁾.

Внимательный пересмотръ разныхъ археологическихъ изданій и снимковъ съ находящихся въ индійскихъ музеяхъ предметовъ, конечно, значительно дополнитъ нашъ краткій списокъ ⁴⁾.

С. О.

235. G. Huth. The Chandoratnākara of Ratnākaraçānti. Sanskrit text with a Tibetan translation. Edited with critical and illustrative notes. Berlin 1890. V — 34 стр. 8°.

Д-ръ Хуть даетъ намъ санскритскій и тибетскій тексты маленькой буддйской санскритской метрики буддйскаго автора Ratnākaraçānti по Данджуру. Метрика эта была извѣстна раньше по краткой выдержкѣ въ пьсьмѣ Шиффера къ Веберу (Ind. Stud. VIII, 466—468); когда живъ ея авторъ остается пока, къ сожалѣнью, не извѣстнымъ, хотя мы и знаемъ другое его произведеніе Nevajrasahajasadyoga, которое начинается такъ:

नमो वज्रडाकाय ॥

हेवज्रं सनिष्यन्दं परमं प्रणिपत्य योगिनीचक्रं ।

स्यादुत्पन्नकपते यथाभिसमयस्तथा वक्ष्ये ॥

खधाती च भगं ध्यात्वा मध्ये कुर्वति भावनां ।

चक्रं पूर्वं यथान्यायं देवतानां यथोदयम्

इत्युद्देशः ॥ अथमस्वार्थः ॥

स्थाने करणमावेश्य क्रियां कुर्वति साधकः ।

फलन्तु योगिनीचक्रं तन्निष्यन्दंश्च हेतुकः ॥ ⁵⁾

1) Cole H. H. Graeco Buddhist Sculptures from Jusufzai. (Preservation of National Monuments India. (1885) pl. VII, 5.

2) Cp. Grünwedel A. Buddhistische Kunst in Indien. Berlin 1893 p. 91.

3) Burgess Jas. and Bhagwanlal Indrajī Pandit. Inscriptions from the Cave Temples of Western India with descriptive Notes etc. (A. S. W. I.). Bombay 1881. Ajanta Frescoes from Cave X. 1. Къ стр. 67.

4) См. нпр. Anderson. Catalogue etc. II, p. 50. Можетъ быть и I, 212—213 изображаетъ «Искушеніе». Не можемъ не указать здѣсь на любопытную джайнскую параллель въ пещерахъ Indrasabhā («Дворъ Индры») въ Элурѣ, гдѣ изображенъ Pārçvanātha. Ferguson J. and Burgess J. The Cave Temples of India. London 1880. Pl. LXXXVI. На параллель указали авторы, стр. 496.

5) Списокъ И. П. Минаева.

Ввиду того, что сочинение это оканчивается определенным заявлением, что авторъ его Ratnākaraçānti (कृतिरिचं रत्नाकरशास्त्रिपादानं) мы не можемъ придавать значенія возраженію г. Франке, который видитъ въ первой части именно только указаніе на авторство разбираемой метрики ¹⁾.

Въ библиотекѣ India Office есть совсѣмъ новая рукопись Chandoratnākara (№ 2917) писанная Ланджоу, съ транскрипціей тибетскимъ шрифтомъ и тибетскимъ переводомъ писаннымъ курсивомъ; въ рукописи 54 foll. по 3 л. Въ какомъ отношеніи эта рукопись находится къ тексту въ Данджурѣ мы не знаемъ, но есть большое вѣроятіе предположить, что она просто представляетъ выписку изъ него.

Мы надѣемся, что г. Хутъ въ скоромъ времени дополнитъ свое интересное и полезное изданіе общанными имъ примѣчаніями.

С. О.

236. G. Huth. Verzeichniss der im tibetischen Tanjur, Abtheilung mDo (Sūtra), Band 117—124, enthaltenen Werke. S. B. V. A. 1895. Отд. отг. 22 стр. 8^o (=pp. 267—286).

Сокровища санскритской литературы, которыя скрываются въ двухъ большихъ тибетскихъ сборникахъ Ганджурѣ и Данджурѣ, до сихъ поръ еще мало изслѣдованы; тѣмъ желаннѣе всякія свѣдѣнія о нихъ, особенно когда они даются съ такою систематичностью и аккуратностью, какъ въ лежащей передъ нами брошюрѣ г. Хута. Мы не будемъ теперь подробнѣе останавливаться на всей работѣ, такъ какъ нами, совмѣстно съ А. О. Ивановскимъ, предпринято изданіе полного указателя къ Данджурѣ, по имѣющемуся въ Петербургѣ обильному матеріалу, а позволимъ себѣ только ближе указать на одно мѣсто въ прекрасномъ трудѣ г. Хута, гдѣ мы можемъ ввести небольшую поправку.

На стр. 274—275 (= 10—11 отдѣльнаго оттиска) г. Хутъ называетъ сочинение Vimalapraçnottararatnamālā и приписываетъ его составленіе Amoghodaya, какъ онъ переводитъ тибетское འམོག་ལོ་དཔལ་འཕེལ་པ་; переводъ этотъ былъ сдѣланъ еще покойнымъ академикомъ Шпфнеромъ ²⁾ и съ тѣхъ поръ Amoghodaya сталъ считаться авторомъ Vimalapraçnottararatnamālā. Авторство это однако покоится лишь на недоразумѣніи, и, какъ мы сейчасъ уви-

1) Franke, O. рецензія на книгу г. Хута въ G. G. A. 1892. 478 sqq. см. p. 482.

2) Schiefner, A. Carminis indicī «Vimalapraçnottararatnamālā» versio tibetica, 1 sqq.